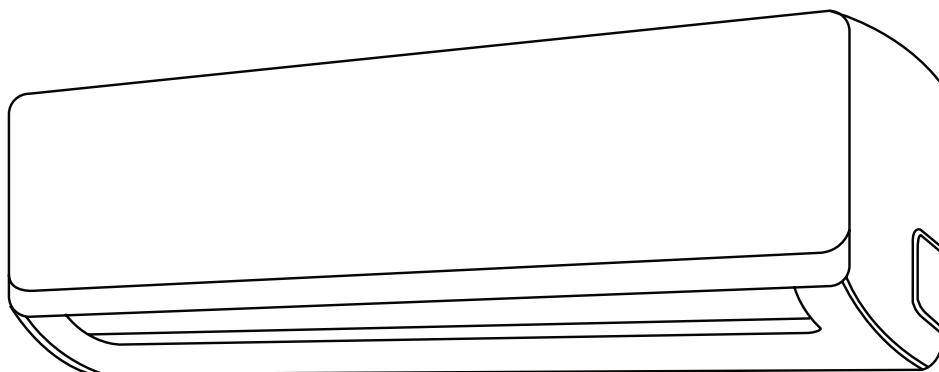




# РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ДЛЯ БЫТОВЫХ СПЛИТ-СИСТЕМ

## Серия AURORA ON/OFF



[www.mdv-aircond.ru](http://www.mdv-aircond.ru)

Благодарим Вас за покупку нашего кондиционера.  
Внимательно изучите данное руководство и храните  
его в доступном месте.



# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## Строго придерживайтесь нижеприведенных пунктов:

- Обязательно прочитайте инструкцию перед началом установки кондиционера.
- Строго соблюдайте все правила безопасности, особенно пункты, указанные в данной инструкции.
- После прочтения данной инструкции, сохраните ее.



### Внимание

#### Не устанавливайте самостоятельно.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, протечкам воды. Обратитесь к продавцу оборудования или специализированным фирмам-установщикам.

#### Устанавливайте оборудование на поверхности и крепления, которые способны выдержать его вес.

- Падение оборудования может привести к серьезным травмам.

#### При подключении оборудования к источникам питания и межблочным соединениям, строго придерживайтесь маркировки на клеммных соединениях и проверяйте правильность по электрическим схемам.

- Неправильное соединение может привести к пожару.

#### Используйте инструмент и расходные материалы, специально предназначенные для выполнения монтажных работ.

- Использование неисправного или непредназначенного для данного вида работ инструмента может привести к травме, короткому замыканию или повреждению оборудования. Необходимо использовать кабели, которые соответствуют требованиям правил технической эксплуатации. Для предотвращения образования окалины, проводите пайку с применением азота.

#### Проверяйте по инструкции правильность установки оборудования.

- Неправильная установка оборудования может привести к травмам, пожару, короткому замыканию, повреждению оборудования или протечкам воды.

#### Выполняйте электрические подключения как указано в инструкции по установке. Убедитесь, что оборудование имеет выделенную линию электропитания.

- Если мощность линии электропитания недостаточна для работы данного оборудования, это может привести к пожару или короткому замыканию. Необходимо использовать автоматический выключатель соответствующего номинала. Убедитесь, что установлено устройство защиты от утечки тока. Убедитесь, что подключено заземление.

#### После установки оборудования убедитесь в отсутствии утечек хладагента.

- В силу возможной утечки хладагента и во избежание превышения его ПДК (что может быть небезопасно для здоровья), в процессе монтажа необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию.

#### Закройте крышку платы управления и клеммные крышки блоков.

- Если крышка платы и/или крышки клеммных колодок внутреннего и наружного блока не закрыты, то туда может попасть влага, грязь или другие загрязнения, что может вызвать короткое замыкание.



### Осторожно

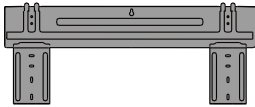




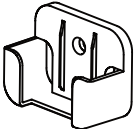


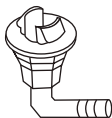


#### Не устанавливайте оборудование вблизи вероятных мест утечек взрывоопасных газов.

- Наличие взрывоопасных газов в непосредственной близости к оборудованию может привести к взрыву.

#### При прокладке и подключении трубопроводов строго придерживайтесь инструкции.

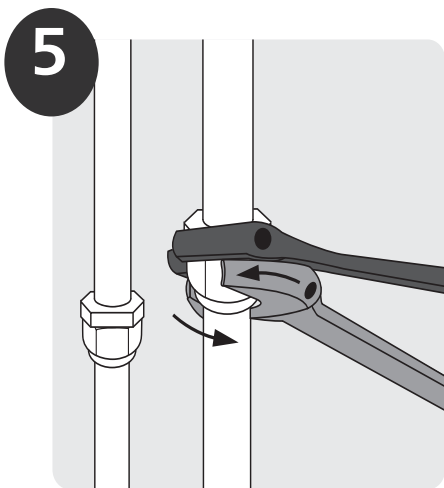
- Если фреонопровод или дренажная труба повреждены, то это может привести к утечкам или попаданию влаги внутрь оборудования, что может привести к его повреждению.

## Комплектация

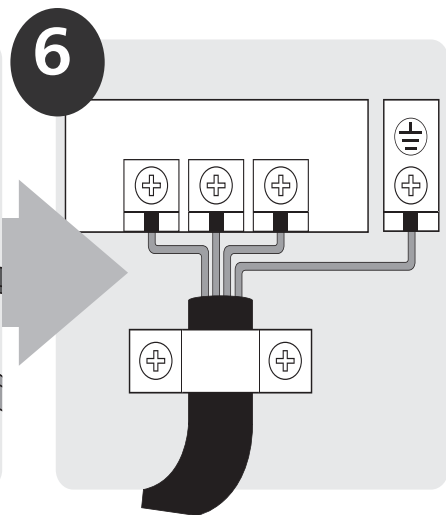
Наименование	Вид	Кол-во
Монтажная пластина		1
Анкер		5
Винт для анкера 3.9 X 25, для пластины		5
Пульт управления		1
Винт 2.9 x 10 для крепления держателя пульта		2
Держатель пульта управления		1
Батарейки AAA.LR03		2
Уплотнитель для дренажного отвода		1
Дренажный отвод		1
Инструкция пользователя		1
Инструкция по установке		1



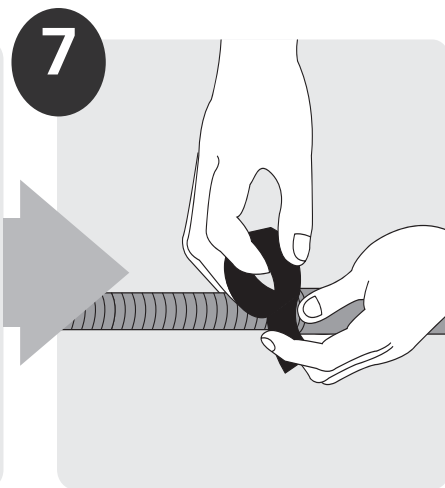




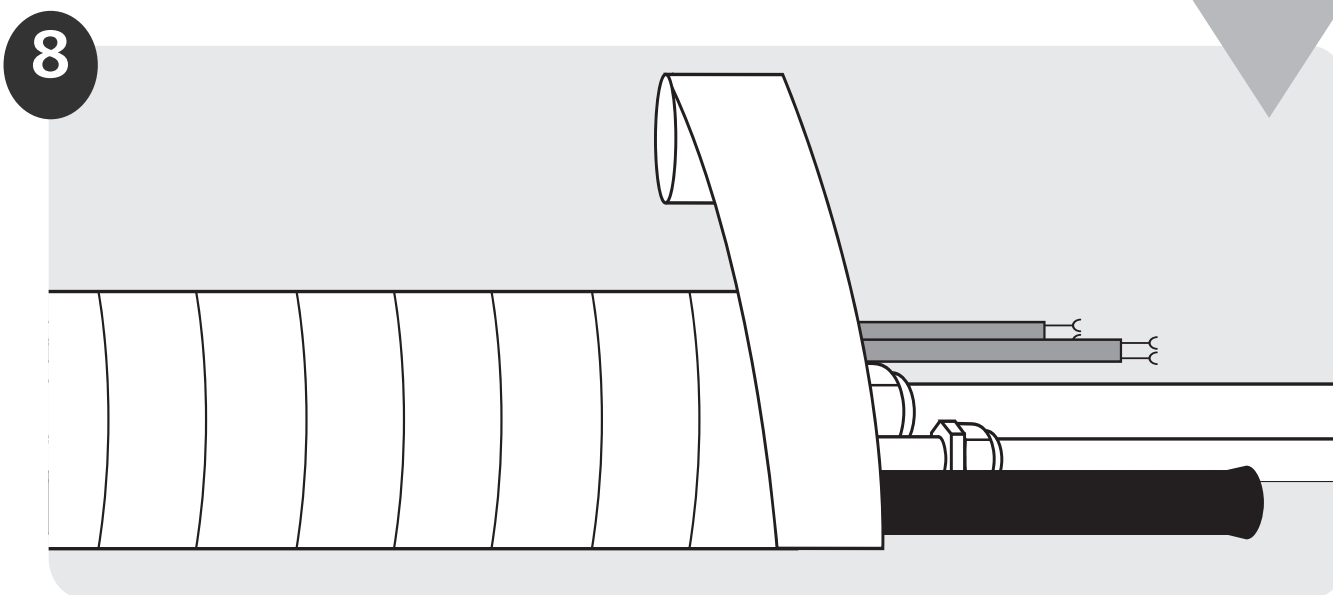
Соедините трубы



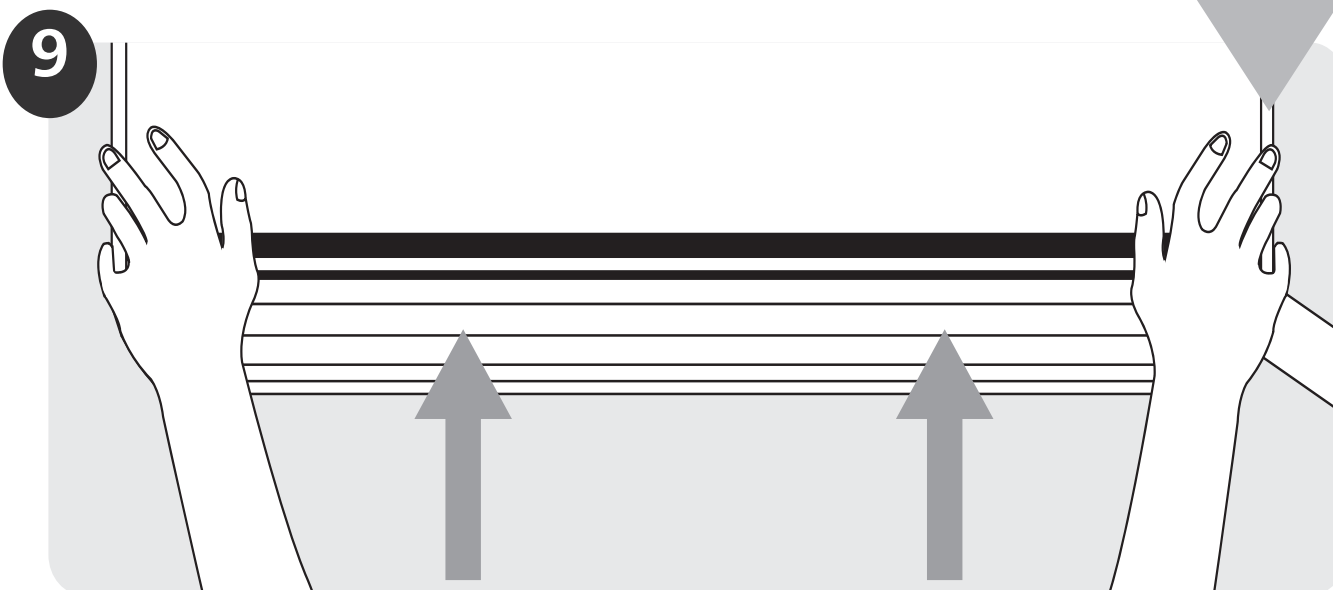
Соедините провода



Соедините  
дренажный  
шланг



Обмотайте трубы, дренажный шланг и провода



Закрепите внутренний блок

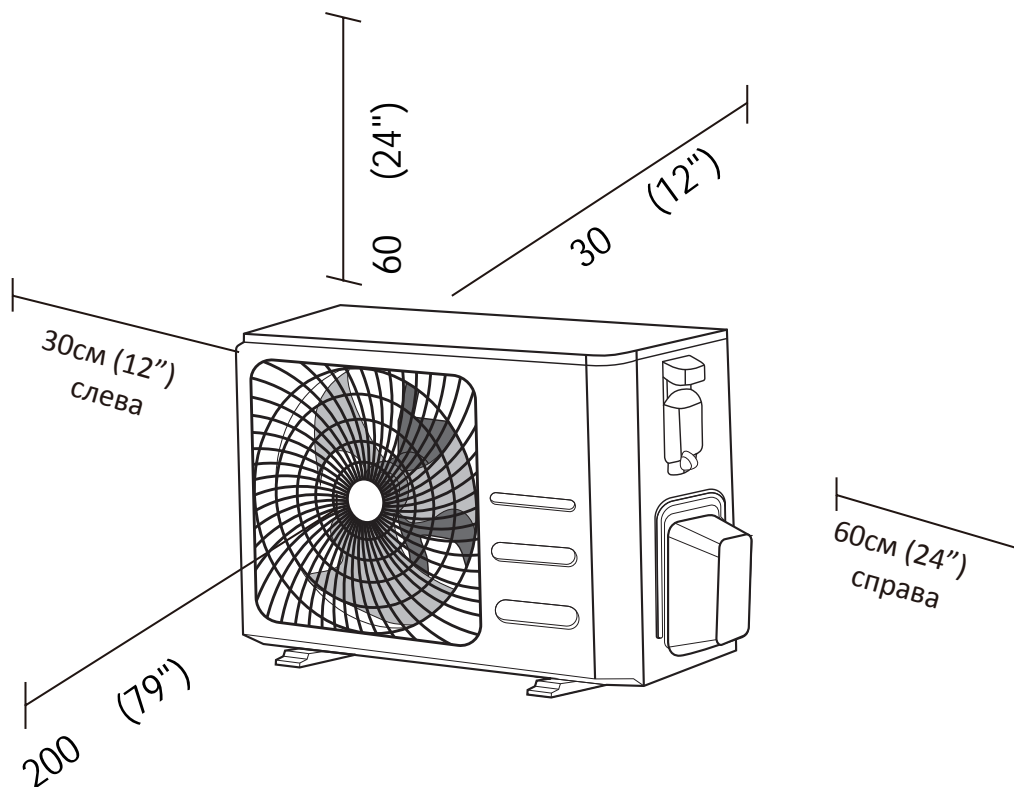
# НАРУЖНЫЙ БЛОК

## Выбор места установки наружного блока:

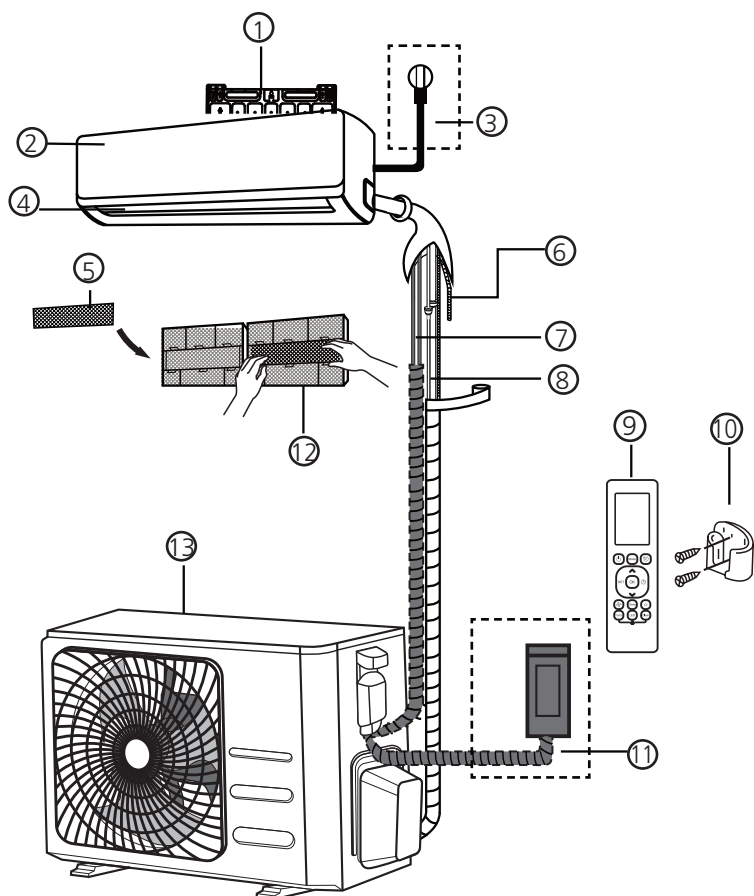
- Аñëë í àà í àðóæ ùì áëí ëì ì òñòáí í àëáí í àáãñ, çàù èù àð ù èë í òñí ëí òà èëë áí æëÿ, óáááëòáñü, ÷òí í í í á í ðáí ÿòñòáòò òáí ëí í àí áí ó ëí í ááí òáòí ðà í àðóæ í á áëí èà.
- Óáááëòáñü, ÷òí ðàññòí ÿí èà í ò çàáí áë í í àáðòí í òèë ëí í ááí òáòí ðà áí òááí ù не менее 30 òí . Óàëææ í ðí àáðòóà, ÷òí ðàññòí ÿí èà í ò èááí é òòí ðí í ù í àðóæ í á áëí èà áí áëëææëø áá í ðáí ÿòñòáëÿ не менее 30 òí ; òò èëòááí é í í àáðòí í òèë áëí èà áí áëëææëø áá í ðáí ÿòñòáëÿ не менее 200 òí ; òí òòí ðí í ù í í àëëð ÷áí èÿ трубопроводов и межблочного кабеля - не менее 60 òí .
- Í á í í ì àù áéòà æëáí òí ù ò èëë ðàñòáí èÿ í í à áòí àÿù èë èëë ëñòí àÿù èë áí çáòø í ù á í òí èë.
- Áù áерите ì áñòí òñòáí í àëë наружного блока ó-èòò ààÿ его ááñ, а также ÷òí áù ø òí è àëáðáòèÿ áù èë ì èí èì àëüí ù ì è.
- Áù ááðòèòá ì áñòí установки так, ÷òí á òáí èù é áí çáòø èç ëí í àëòèí í áðà è ø òí í ò ðááí òù ëí í àëòèí í áðà í á ì àø àëë í èðóæàð ù èì .
- Аñëë í àðóæ ù é áëí è òñòáí ááëèááàòñÿ í à èðòø ó, í ðí àáðòóà, что í áðáí áá áù òí òÿ не превышает максимально допустимого. Áù ÿñí èòá áñá òðááí ááí èÿ èáñàð ù èáñÿ ì í í òàææ í áí ðóáí ááí èÿ í à èðòø á á ààø àì ðáæí í á.
- Óáááëòáñü, ÷òí òòðóéòóðà í áðáéðòó èëë è èðáí éáí èë áù àáðæòò ááñ í áí ðóáí ááí èÿ.
- Аñëë í àðóæ ù é áëí é òñòáí ááëèááàòñÿ í à èðòø ó èëë òòáí ó á òðóáí í áí òòí í í ì ì áñòá, ÿòí ì í æòò çàòòóáí èòù í í òëááóð ù áá òáðáëñí í á í áñëóææááí èà.

## Запрещается устанавливать наружный блок в следующих местах:

- ⊗ В местах, в которых присутствуют минеральные масла (или их пары), например, смазочные.
- ⊗ В условиях морского климата с большим содержанием солей в воздухе.
- ⊗ В условиях присутствия вызывающих коррозию газов, например, сернистых.
- ⊗ В условиях сильных колебаний напряжения в сети (на промышленных предприятиях).
- ⊗ В автомобильном транспорте или в каютах.
- ⊗ В местах, где присутствуют сильные электромагнитные поля.
- ⊗ В местах, где имеются горючие газы или материалы.
- ⊗ В местах, где имеются пары кислот или щелочей, а также в других особых условиях.
- ⊗ В местах, где в окружающем воздухе присутствует большое количество взвешенных механических частиц.
- ⊗ В помещениях.



# УСТАНОВКА КОНДИЦИОНЕРА



## ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что свободное расстояние справа и слева от внутреннего блока составляет не менее 12 см, а от потолка - не менее 15 см.
- Перед монтажом проверьте, не проходит ли скрытая проводка в месте монтажа, чтобы случайно не повредить ее.
- Минимальная длина труб между наружным и внутренним блоками - 3(4) метра.
- Внутренний блок устанавливается на стену на высоте не менее 2.3 м от пола.

## Компоненты кондиционера:

1. Монтажная пластина;
2. Внутренний блок;
3. Вилка с кабелем (поставляется в зависимости от модели);
4. Воздуховыпускное отверстие;
5. Фильтр тонкой очистки;
6. Дренажный шланг;
7. Кабель межблочный (не входит в комплект поставки);
8. Трубы хладагента с теплоизоляцией (не входят в комплект поставки);
9. Беспроводной пульт;
10. Держатель беспроводного пульта;
11. Автоматический выключатель (не входит в комплект поставки);
12. Противопылевой фильтр высокой плотности;
13. Наружный блок.

## ВНИМАНИЕ !

• Данный рисунок приведен исключительно в качестве примера. Внешний вид Вашего оборудования может немного отличаться от изображенного.

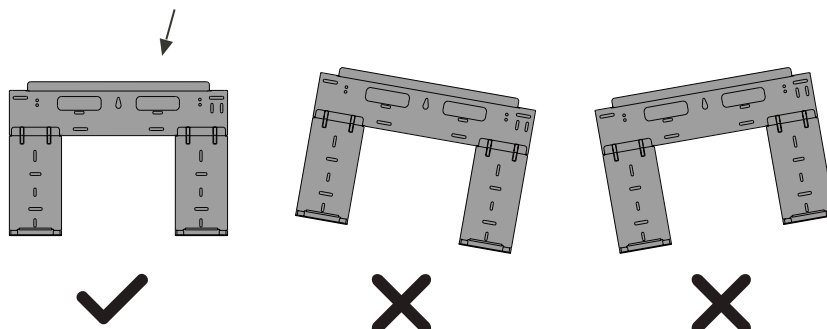
## • Установка монтажной панели (внутреннего блока)

1. Определите место для установки внутреннего блока.
2. Проверьте, не проходит ли скрытая проводка в месте монтажа, чтобы случайно не повредить ее.
3. Закрепите на стене монтажную панель при помощи 5 прилагаемых винтов.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

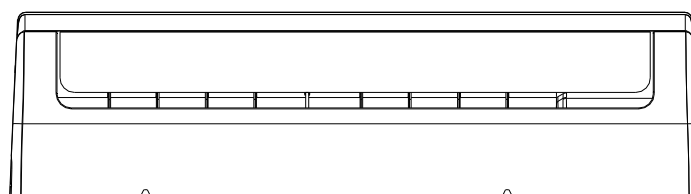
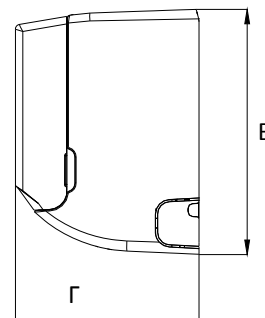
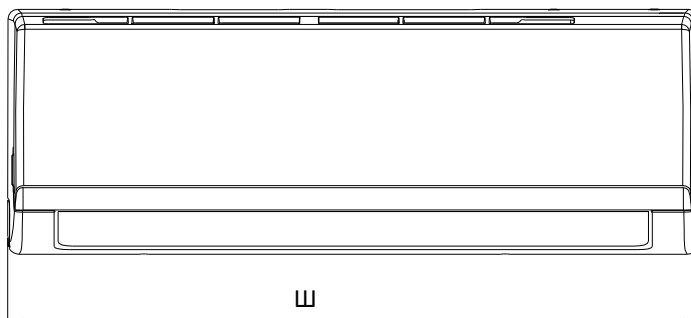
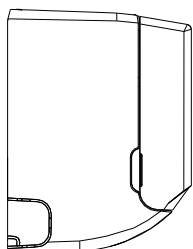
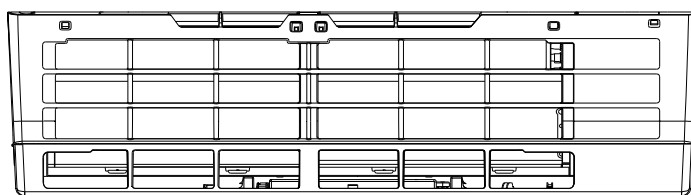
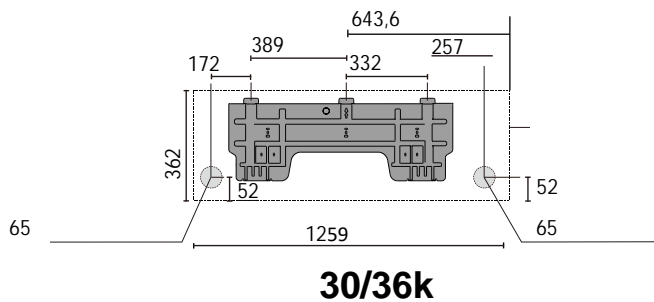
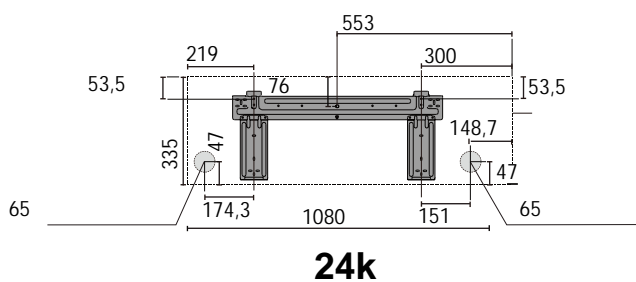
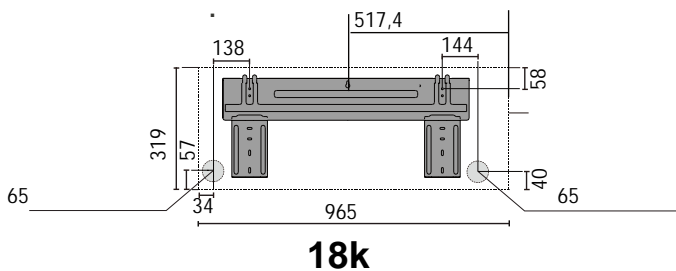
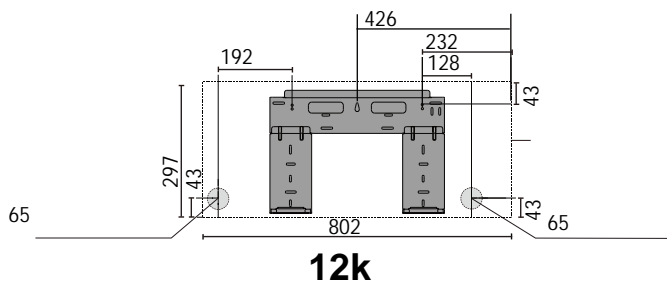
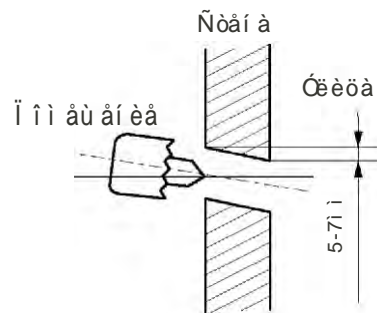
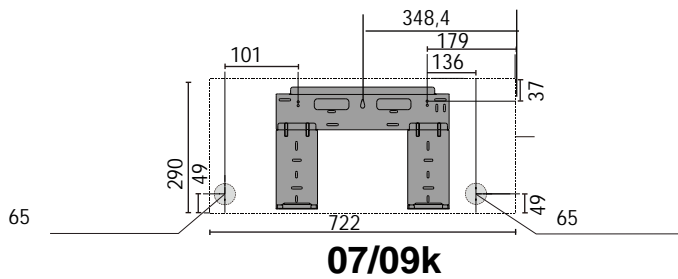
• Перед началом крепления монтажной панели, убедитесь, что она будет находиться в правильном положении (см. рисунок). Выбирайте крепежные элементы в зависимости от типа стены. При сверлении отверстий, убедитесь, что они совпадут с отверстиями под крепежные элементы в монтажной панели.

## Правильное положение монтажной панели



## • Подготовка отверстий для коммуникаций в стене и размещение внутреннего блока

1. Определите место для установки внутреннего блока.
2. Проверьте, не проходит ли скрытая проводка в месте монтажа, чтобы случайно не повредить ее.

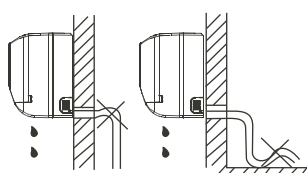


Модель	Ширина, мм	Глубина, мм	Высота, мм
MDSA-07HRN8	722	187	290
MDSA-09HRN8	722	187	290
MDSA-12HRN8	802	189	297
MDSA-18HRN8	965	215	319
MDSA-24HRN8	1080	226	335
MDSA-30HRN1	1259	282	362
MDSA-36HRN1	1259	282	362

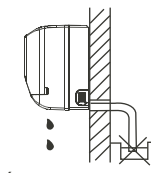
## • Подключение фреоновых и дренажных труб

1. Ёї і ааї пàò аї ёæаї і òаї аёòñу пàì і òаёї , аёу уòї а òòóаї і òї аї ä аї ёæаї ёäòè і і ä óæї і .

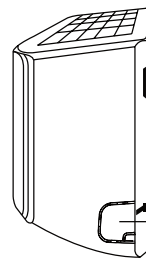
⊗ Не прокладывайте дренажный трубопровод так, как изображено на рисунки:



í ä ääèàéòà і і äúаї і ä è і äòäëü.



í ä і і òñèàéòà ёї і äò òòóаї і òї аї ää ä аї äó



Удаляемая заглушка

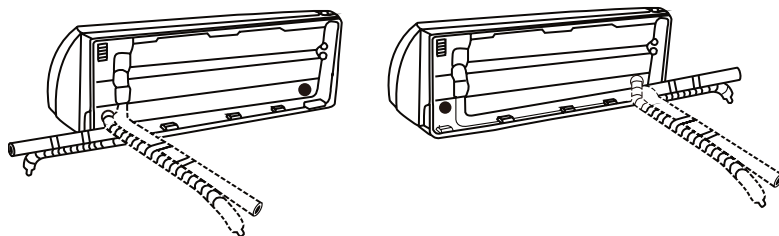
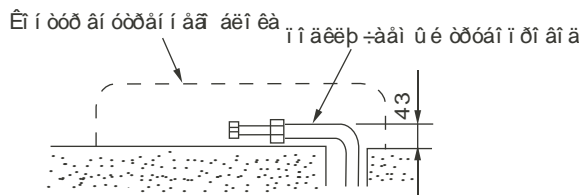
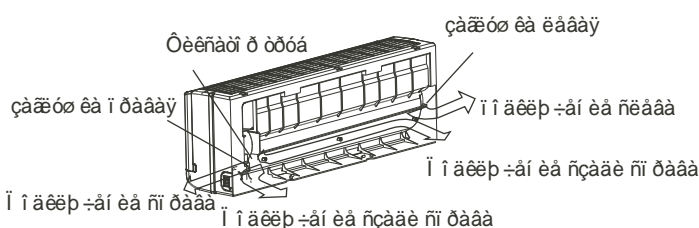
2. Ё òè óäèèї аї ёè äòаї äæ і ё òòóаú і ääææ і çàèòаї ёòà ё çàèçї ёèòóéòà і äñòї ñї ääèè аї ёу, í ä аї і òñèàéòà òї ä , -òї ä äòаї äæ äу òòóаä аї ёòäèàñü.

## Прокладка труб:

1. Äëу і і äаї ää ò òаї і і і òї аї ää ñї òàäà ёèè ñèääà óääèèòà çàæóò ёó ñ і óæ і ё ñòї òї і ú äéї ёä. Ё і òаёї і аї áóéòà ёèèаї òó ñї òòаї ёòú óääèаї і óр çàæóò ёó і ä ñèó-äé і äòаї і і òàææ і аї òòаї äаї ёу і ä äòóæ ä і äñòї .

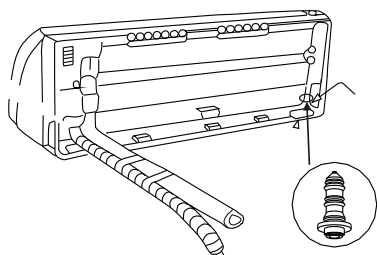
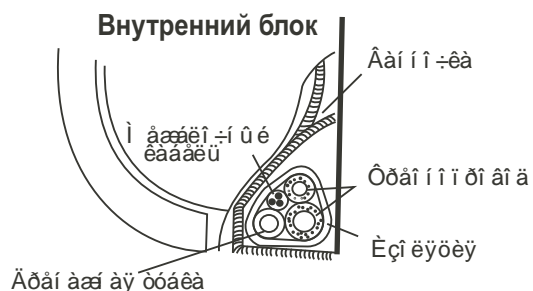
2. Äëу і і äèèр -аї ёу ò òаї і і і òї аї ää ñçàäè ñèääà ёèè ñçàäè ñї òàäà і òї ёї æòà ёї і і óї ёääèèè ёäè і і ёàçаї і і ä òèñóї ёäò і ёæä.

3. Ё ääææ і ñї ääèè ёòà òòóаї і òї аї ää (ñòї ääòüòà і ääææ і ñòü ñї ääèè аї ёè ёäè і і ёñаї і ä òàçääèä Ё Ё ÄÈÈр ×ÁÍ ÈÄ ÓÐÁÍ і і і òї ÄÍ ÄÍ ÄÄ).



## • Подключение и изоляция труб

Ñäуæòà äì äñòà òòóаú, і äææèї -і úé ёäääèü ё òòóаéó і òаї ää ёї і äаї пàòà ёäè і і ёàçаї і і ä ðìçóíê. Óäè ёäè ёї і äаї пàò ñї äéòàäòñу ä äаї і і -éó, ä і і òї і і òаї äèòñу -äòàç òòóаї і òї аї ä ñàì і òаёї і , í ä аї äääèуéòà і ё-äæ ёèø і äæ ä і òї ñòòаї ñòаї äëу òòóаї і òї аї äè і äææèї -і і ää ёäääèу.



Дренажный шланг с завода подключен к правой стороне дренажного поддона. Можно переставить шланг на левую сторону дренажного поддона.

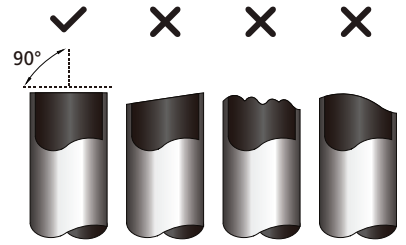




# • ПОДКЛЮЧЕНИЕ ФРЕОНОПРОВОДА

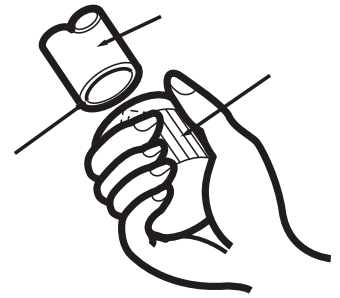
## Соединение труб

Äëàáí í é ĩ ðè÷èíí é óðà÷àè ðèàààäáí òà ÿàèÿàðñÿ í àèà÷àñòàáí í í à ñí ààèí áí èà. Áí èì àðàèÿí í ÿïîëñíííí í àã òì àéó òðóá, ñèàáóÿ ñèàáóð ù èì èí ñòðóèèèÿì :



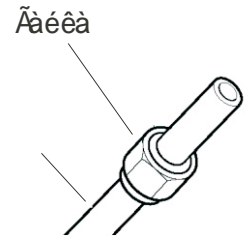
### A: Отрежьте трубы и кабель.

1. Èñĭ ĩ èÿçóéðàññ ıí àèèàèÿí ù é èí ñòðóí áí ò àèÿ ðàçèè ï àáí ù ò òðóá.
2. Èçĭ àðÿòà ðàññòò Ŀí èà ĩ àæáóí àðòáí ù ĩ è áí óòðáí í èì àéí èñ ĩ .
3. Í òðàæÿòà òðóá ï áí í ĩ ã àèèí í àáí òì àðáí í ĩ ã ðàññòò Ŀí èÿ.
4. Í òðàæÿòà èàáàèÿí à 1.5ì àèèí í àáí òì àðáí í ĩ ã ðàññòò Ŀí èÿ.



### B: Удаление заусенцев

1. Í ĩ òñòèðà çà÷èù àáí ù é èñ í àð òðóá ï áí èç, ÷òí áÿ çà÷èù áí ù à çàóñáí òÿ í á ĩ ĩ ï àèè áí óððÿ òðóá ù.
2. Í ĩ èí ĩ ñòÿð óààèèèð àñà çàóñáí òÿ ñí ñðáçà òðóá ù ñïåöèàëüíÿì ïñòðóìåíòóì.



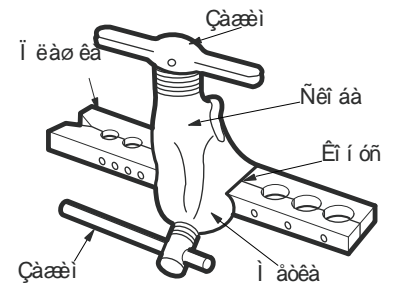
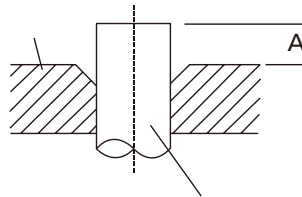
### C: Подготовка гаек

Óààèèèðà çàæèðèè, óñòáí í àèáí í ù á í à òðóáàð è àáí òèèÿò ĩ àðòáí í ã àéí èà, áí çÿì èðà æáèèè, è í àááí ùòà èò í à òðóá ù (ÿòí í àáí çĭ í æĭ í áóáàð ñààèèàòÿ ĩ ĩ ñèà ààèÿòí àèè).

### D: Вальцовка

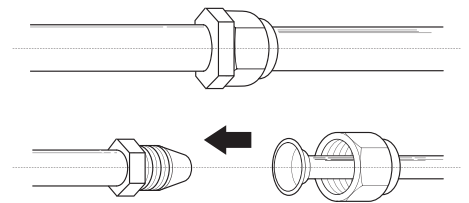
Плотно зажмите медную трубу в плашке, как показано на рисунке (учитывая размеры, приведенные в таблице), и развальцуйте ее.

B	( )	
( )		
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



## Соединение и затягивание

• Вставьте одну трубу в другую (соблюдая соосность). Накрутите рукой гайку, без усилия. Затем обожмите соединение гаечными ключами с усилием приведенным в таблице.

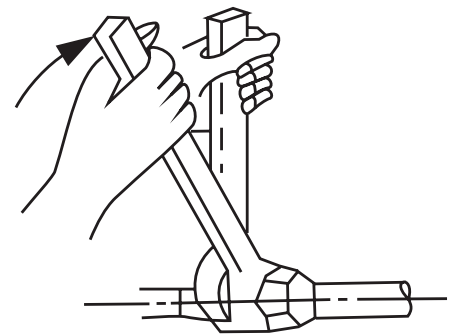
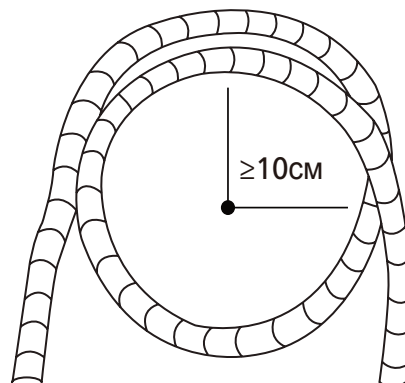


### ВНИМАНИЕ!

• Í áÿçàðàèÿí ĩ èñĭ ĩ èÿçóéðà ààà àà÷à÷í ù ò èèð ÷à ĩ ðè çàðÿæàáí èè, ÷òí áÿ í à ñàáðĭ òòÿ òðóá ù.

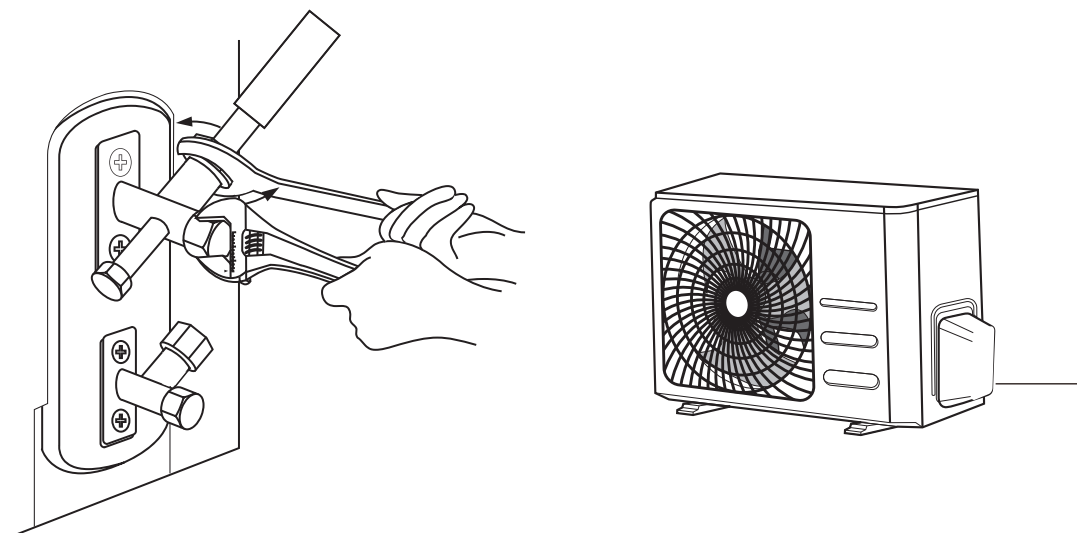
## Минимальный радиус изгиба

Минимальный радиус изгиба трубопровода хладагента составляет 10 см.





	*	ительный *
6,35	1500	1600
9,53	2500	2600
12,7	3500	3600
15,88	4500	4700
19,05	6500	6700



### Внимание!

4 .. 18-36kBTU.  
3 .. 07-12kBTU.

### ВНИМАНИЕ!

#### После подключения еще раз проверьте следующие моменты:

- 1) Оборудование имеет выделенную линию электропитания и на автомат токовой защиты не подключены другие устройства. Подключения сделаны так как показано на схемах.
- 2) Все контакты надежны, винты подтянуты. Подтяните все резьбовые соединения так как они могли ослабнуть от вибрации при транспортировке. Удалите все посторонние предметы и дополнительные крепления, использовавшиеся при транспортировке.
- 3) Питание соответствует спецификации данного вида оборудования.
- 4) Мощность линии электропитания соответствуют потребляемой мощности кондиционера.
- 5) Предусмотрите, чтобы при пуске оборудования питание электросети изменялось не более чем на 10% от номинального рабочего напряжения, указанного в спецификации оборудования.
- 6) Сечение кабеля соответствует спецификации оборудования.
- 7) В сырых и влажных помещениях всегда устанавливайте УЗО.
- 8) Исключена возможность проблем с электропитанием т.к. они могут повлечь частые срабатывания реле, что приведет к выходу из строя контактов, а также к неправильному функционированию защиты от перегрузки.
- 9) Предусмотрена возможность одновременного отключения от источника питания всех питающих проводов.

# ДЛИНА ТРУБ И ДОЗАПРАВКА

Допустимая максимальная длина труб кондиционера:

Параметр	07/09/12k	18/24/30/36k
Макс длина труб хладагента, м	20	25
Макс.перепад высоты, м	8	10

Дозаправка кондиционера:

Дозаправка хладагентом при длине труб, г/м	07k	09k	12k	18k	24k	30k	36k
5 и менее метров	--	--	--	--	--	--	--
свыше 5 метров	12	12	12	12	24	30	30
Диаметр труб хладагента, "	07k	09k	12k	18k	24k	30k	36k
жидкость	1/4	1/4	1/4	1/4	3/8	3/8	3/8
газ	3/8	3/8	1/2	1/2	5/8	5/8	5/8

## ВАКУУМИРОВАНИЕ

Âí çàóó,áëàæà è æüçü à õí ëí àëëüí îí ëí í óóðà í î ãóóí ðëàáñòë èí àæàðëáí ùí îí îëàáñòàëüí :

- Î í àúø áí ëü ààáëáí ëü à îëñòàí à.
- Î í àúø áí ëü ðàáí -áã òí èà.
- Î àááí ëü õí ëí áí - è ðáí ëí î ðí èçáí àëðàëüí í îòë.
- Æüçü èëë áí àà à õí ëí àëëüí îí ëí í óóðà í î ãóó çàáëðü ãàïèëàðíóþ çàáëðü çàáëðü, ÷òî ïðèâëäåò ê åå çàìóçúêå è ïîëíîé áëîêèðîâêå.

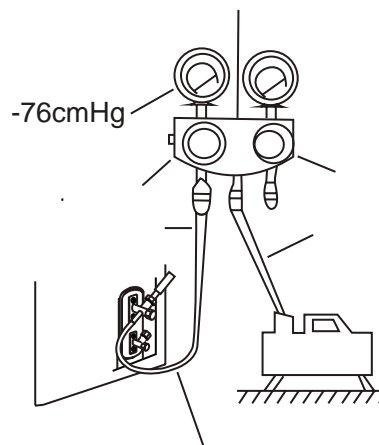
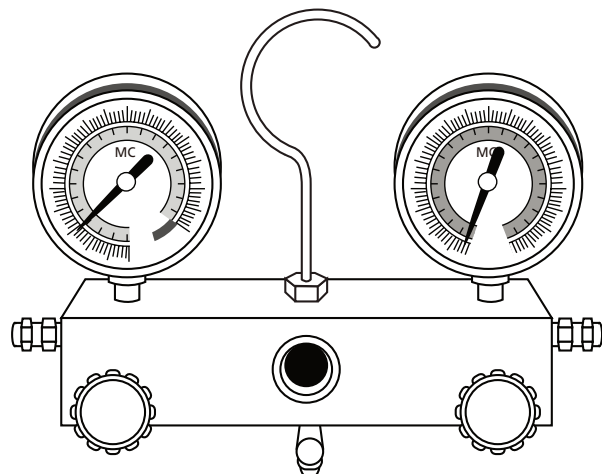
Âí àà òàëæà í î æòò àú çàáòó èí ððí çëð -áñòàë õ ðáí í î áí è îëñòàí ù.

Âáëëó àúø áóëàçáí í î áí í àñòí ÿðàëüí î ðáëí í áí áóáòñü î ðí áóóó áí óóðáí í èë áëí è è í àæàëí -í ù á ððóáú àçí õí î , îàáëóóí èðí ààòó îëñòàí ó è óáááëðüíü á í îñóóíòàëë óóá-áë.

### Подготовка к вакуумированию

Î ðí àáðüòà, -òí ëàæàü èç ððóá(æëáëí îñí àü è æàçí àáü èëí èë) í àæòò áí óóðáí í èí è í àðóæ èí áëí ëí îí îí àñí àááí áí ù î ðàáëëüí í , àñà ÿëáëððë-áñòàë í î æëð -áí ëü àúí îí ëí áí ù , í áí ðóáí àáí èà á õí áí è ðáñòí áí î ó í îñéó. Îí èí èòà çàæòò èë î æàçí áí á è æëáëí îñí í á çáí î ðí ù ó ááí ðëëáë.

**ВНИМАНИЕ! На этой стадии работ вентили должны оставаться закрытыми. Не открывайте их.**



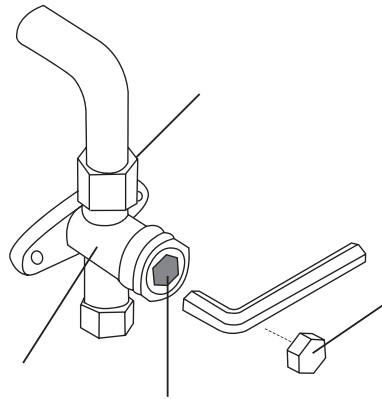
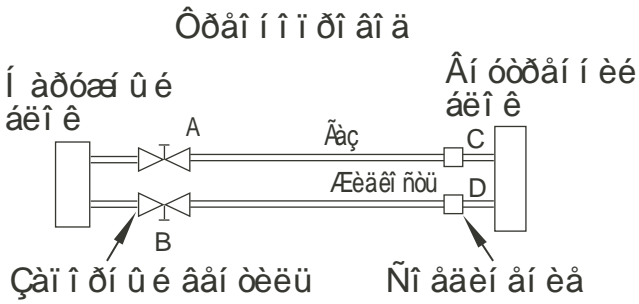
(Î ðí -ëòàëòà èí îòðóóëð í îí ëíí îüçí àáí èð Âàø áã àáëóóí í î áí í àñí îà.)

1. Î ðí àáðüòà, -òí îí àáëí áí ëü A, B, C, D (см. рисунок ниже) àúí îí ëí áí ù î ðàáëëüí í è í àááæ ù. Î àæàëòà (í á í ëí õí î) ø èáí áë èëí èë í èççëí á àááëáí ëü (æàçí áí è) í àðóæ í á áëí èà ëí í àëòëí í áðà.
2. Î í àëëð -èòà ÿòí òø èáí áëí áí îí àððë-áñòë í ó ëí èëáëòí ðó, à î ò ëí èëáëòí ðà èí àñí îñ.
3. Î í ëí í îñüð í ðëðí èòà ááí ðëëü Lo í áí îí àððë-áñòë á ëí èëáëòí ðà.
4. Áëëð -èòà àáëóóí í ù é í àñí îí à î ðëà-éó. Î í îëà çáí îñèà í àñí îñ à ðòòó çàëððóòëòà æáëéó ø èáí àá í à èëàí áí í èççëí á àááëáí ëü í àðóæ í á áëí èà è î ðí àáðüòà, -òí àáëóóí èðí àáí èà í à-áëí îñ (çáóë ðááí òàð ù àá í àñí îñ èçí áí èòñü, í áí îí àðð í èççëí á àááëáí ëü áóááòí îí èàçü ààòó 0 èëë í ððëòàðàëüí í à àááëáí èà).
5. Ááëóóí èðóéòà á ðá-áí èà 15 èëë áí èáá í ëí óó è î ðí àáðüòà -òí í áí îí àðð í î èàçü àááò àááëáí èà -76cmHg (-1x10<sup>5</sup> Pa). Î í îëà í ëí í -áí ëü î ðí ðáñòá àáëóóí èðí àáí ëü í ëí õí î çàëðí èòà ááí ðëëü Lo ëí èëáëòí ðà è àú èëð -èòà í àñí îñ.
6. Î í àáðí èòà çáí î ðí ù é ááí ðëëü èëáí áí à B í à 45° î ðí ðëà -áñí áí è îòàëëë í à 6-7 îáëóó á çàòàí îí í àà çàëðí èòà ááí ðëëü. Óáááëòáñü, -òí àááëáí èá í àí í î áí àúø à àòí îñ áëí îñàòòñü í àëçí áí í ù

7. Ní èì èòà ààééò ñ àáí òèèÿ Æ.
8. Í í éí í ñòüþ í òèðí éòà ááí òèèè B è A.
9. Çààèí òèòà ààéèè-çààèóò èè í áí èò ááí òèèáé.

**• При открытии клапанов, обратите внимание на следующие пункты:**

- Ááí òèèè èèáí áí í á èì áþ òí àðáí è-èòàèè òí àà. Í á í òèèèááü ààéòà -ðáçí áðí í á òñèèèá.
- Í òèðó-èáàéòà ààéèè ñííí í ù üþ àà-í ò ò èèþ -áé.
- Í í í áí ò çàòÿàèáí èÿ óéàçáí á òàáéèòá í á í òááü áóù áé ñòðáí èòà.



**• Проверка электробезопасности**

Í òí ááðüòà ÿéáèòí ááçí í àñí í ñòüíí ñèá çàááðò áí èÿ áñáò òááí òíí í í í òàæó:

1. Ní í òí òèáèáí èá èçí èÿòèè: Ní í òí òèáèáí èá èçí èÿòèè áí èæí í áóòü áí èáá 2MΩ (í òí ááðÿòü ááç í í àèèþ -áí èÿ óí òááèáí èÿ).
2. Çàçáí èáí èá: Í í ñèá í í àèèþ -áí èÿ çàçáí èáí èÿ ÿèçóàèüí í í áááæ í ñòü ñí àáéí áí èé, çàòáí í òí ááðüòà ñí í òí òèáèáí èá òáñòí òí . Óáááèòáñü, -òí ñí í òí òèáèáí èá í áí áá 4Ω.
3. Í òí ááðüòà ÿéáèòí í èòáí èá í á òòá-éó (í òí ááðüòà á òá-áí èè òáñí áí á í òñèá): Á òá-áí èè í òí áí í á çáí òñèá í í ñèá í èí í -áí èÿ òñòáí í áèè, ñáðáèñí ü é ñí áòèáèèñò í í æáò í òí ááðèòü óòá-éó í òèüòèí áððí í èèè ñí áòèáèüí ü ñèñàòáèáí óòá-áé. Í òè í áí áðóæáí èè óòá-èè í áí ááèáí í í áó èèþ -èòá í áí òóáí ááí èá. Í áéáèòá è òñòáí èòá í òè-èí ó í áèñí òááí í ñòè.

**• Поиск утечки хладагента**

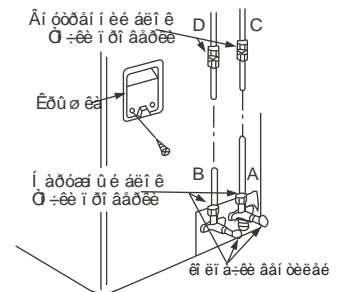
1. Í òèííí í ù èí üèüí í á òáñòáí òá (á òáæèí á í áí àðááà): Èñí í èüçóéòá í üèüí ü é òáñòáí ò èèè áðóæóþ í áéòðáèüí óþ æèáèí ñòü ñ í í òí æèí è ñáí éñòááí è. Í áí áæüòá òáñòáí òí í í áñòá ñí ááéí áí èé, í áàè è í òí -èá ááðí ÿòí ü á í áñòá óòá-áé. Áñèè á ááí í í í áñòá ñòü áñòáóàò óòá-èá òèáááæáí òá, òí í á ÿòí í í áñòá áóáóò í áðáçí áó ááðüñÿ í üèüí ü á í óçü òè.
2. Í òèííí í ù è òá-áèñèáòáèÿ: Èñí í èüçóéòá òá-áèñèáòáèü áèÿ í í èñèá óòá-áé.

**Обратите особое внимание на:**

- A: Ááçí áó é çáí í ðí ü é ááí òèèü
- B: Æèáèí ñòí í é çáí í ðí ü é ááí òèèü C è D í í áñí ááèí ÿáí ü á í áæáèí -í ü á òðóáü.

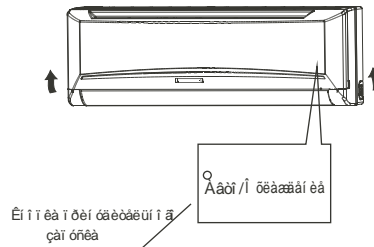
**• Проводите пробный пуск после проверки электробезопасности и отсутствия утечек хладагента. Испытания работы оборудования должны проходить в течение не менее 30 минут.**

1. Í í áí èì èòá èèòááóþ í áí áèü áí í í í áí òá, èí ààá ñðááí òáþ ò ñèèñáòí òü. Í á í òèèáü ààéòá í áí áèü ñèèò èí í áó ñí èí è í á í òèèèááü ààéòá áí èüø í á òñèèèÿ.
2. Í áæ èòá èí í í èó í òèí óáèòáèüí í á çáí òñèá ááááæü, í í èá í á çáá òèòñÿ èí áèèòí ò. Áéí èí áðáéáàò á òáæèí òááí òü í òèí óáèòáèüí í á í òèáæááí èÿ.
3. Í òí ááðüòá òááí òí ñí í ñí áí í ñòü áñáò ò óí èòèè á òá-áí èè í òí áí í á çáí òñèá. Í ñí ááí í í í òí ááðüòá òááí óó ñíñèíü í òáí áà èí í ááí ñàòá.



Крышка  
Электрическая схема расположена на внутренней стороне крышки

4. Í àæ èòà èí í í èó í ðèí óàèòàèùí í ã çàí óñèà í óñèà ñí í àà àèÿ í èí í ÷àí èÿ í ðí áí í ã çàí óñèà. Èí àèèàòí ð ðàáí òù í áí ðóáí àáí èÿ í í òóòí àò è кондиционер í ñòáí í àèòñÿ.



**• Правила электробезопасности при проведении подключений**

1. Æñè è í à í áúáèòà óñòáí í àèè àñòù ñòù àñòááí í ù á í ðí áèáí ù ñ ÿèáèòðí í èòáí èáí , í áí áóí àèí í í ñòáí í àèòù ðàáí òù í í í àèèð ÷áí èð áí ðáø áí èÿ àñáðí ðí áèáí .
2. ÿèáèòðí í èòáí èá áí èæ í ñí í òááòñòáí ààòù óèàçáí í í í ó á ñí áòèð èèàòèè í áí ðóáí àáí èÿ (220Â+/-10%).
3. Í í í èí àè àáòí í àòà òí èí áí é çàù èòù è Óçí áí èæ ù áú òù á 1.5 ðàçà áí èÿø á í àèñèí àèùí í áí í óñòèí í ã ðàáí ÷áá òí èà.
4. Óááàèòáñÿ, ÷òí í áí ðóáí àáí èá èí ááòí àááæ í á çàçáí èáí èà.
5. Í í àñí àáèí èòáí ðí áí àà èàèí í èàçáí í í à ÿèáèòðí ñòáí àð á èí ñòòóèòèÿø èèè í à èðùø èá èèè áí èí áí é í áí áèè í àðóæ í ã áèí èà.
6. Æñá í í àèèð ÷áí èÿ áúíí èí ÿð òñÿ ñí æàñí í ã ñóáàðñòááí í ùí è èí èàèùí ùí òðááí àáí èÿí , èááèèð èèèðí ááí í ùí è ñòðàòèð èèèðí ááí í ùí í áðñí í áèí í .
7. Í áí ðóáí àáí èá áí èæ í áú òù í í àèèð ÷áí í é èí àèàèàòàèùí í é èèí èè ÿèáèòðí í èòáí èÿ. Í á áí í óñèàòñÿ í í àèèð ÷àòù áí èáá í áí í ã óñòðí èñòáá í à ááòí í àò òí èí áí é çàù èòù.

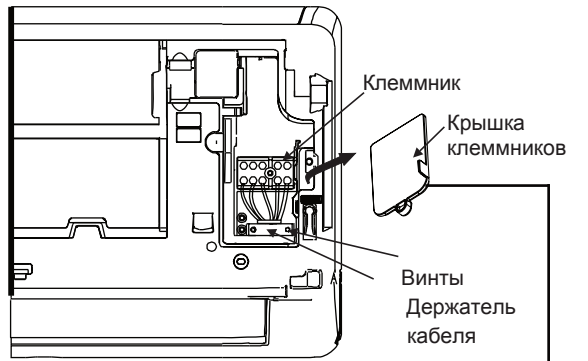
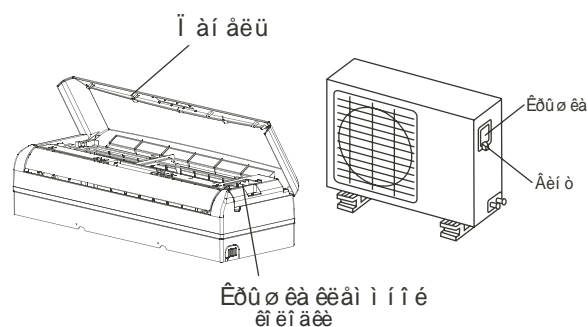
**Примечание:**  
Питание должно соответствовать спецификации оборудования

**• Подключение кабеля к внутреннему блоку:**

1. Í ðí ááðùòà, ÷òí àèÿ í àææèí ÷í í ã ñí ááèí áí èÿ èñí í èÿçòáòñÿ í áí áóí àèí ù é ðèí èàááèÿ.
2. Í í áí èí èòà èèòááòð í áí áèù è í òáèí òèòà áèí ò, çàòáí ñí èí èòà èèáí í í óð èðùø èó.
3. Í í àèèð ÷èòà èàááèù ñí æàñí í í àðèèðí àèè èèáí í àí áí òòáí í áá áèí èà.
4. Çàèçí èèðóéòà áñá í áí í àèèð ÷áí í ù á í ðí áí àà (áñèè òàèí áú á èí àð òñÿ) èçí èáí òí é.

**• Подключение кабеля к наружному блоку:**

1. Ñí èí èòà èðùø èó èèáí í í í é èí èí àèè í àðóæ í ã áèí èà.
2. Í í àèèð ÷èòà í àææèí ÷í ù é èàááèù èèèáí í àí èí èí àèè ñí æàñí í í àðèèðí àèè í áí áñáí í í é í à èèáí í í ù á èí èí àèè áí òòáí í áá è í àðóæ í ã áèí èí á.
3. Æèÿ í ðááí òáðàù áí èÿ çàòáèáí èÿ áí áú í í èàááèð á èèáí í óð èí èí àèó ñááèàèòà í ááí èÿø óð í àèèð.
4. Çàèçí èèðóéòà èçí èáí òí é í àèñí í èÿçí ááí í ù á (áñèè òàèí áú á èí àð òñÿ) í ðí áí àà.



Электрическая схема расположена на внутренней стороне крышки клеммников

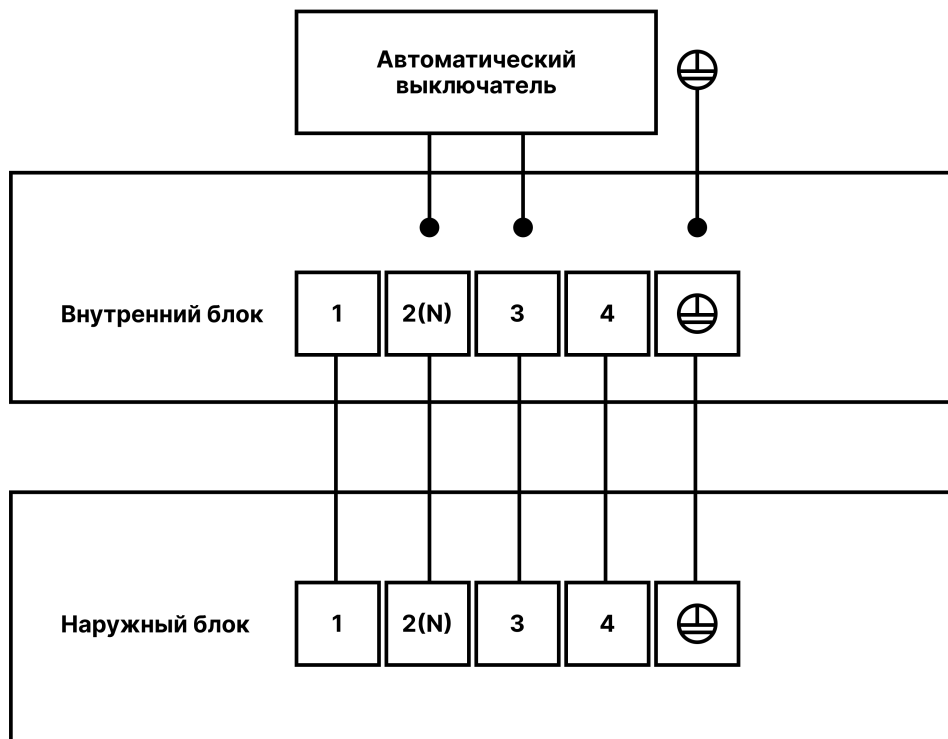
**• Выбор сечения питающего и межблочного кабеля:**

Выбор сечения питающего и межблочного кабеля необходимо осуществлять непосредственно при монтаже кондиционера, руководствуясь ПУЭ и учитывая способ прокладки кабеля и его длину.

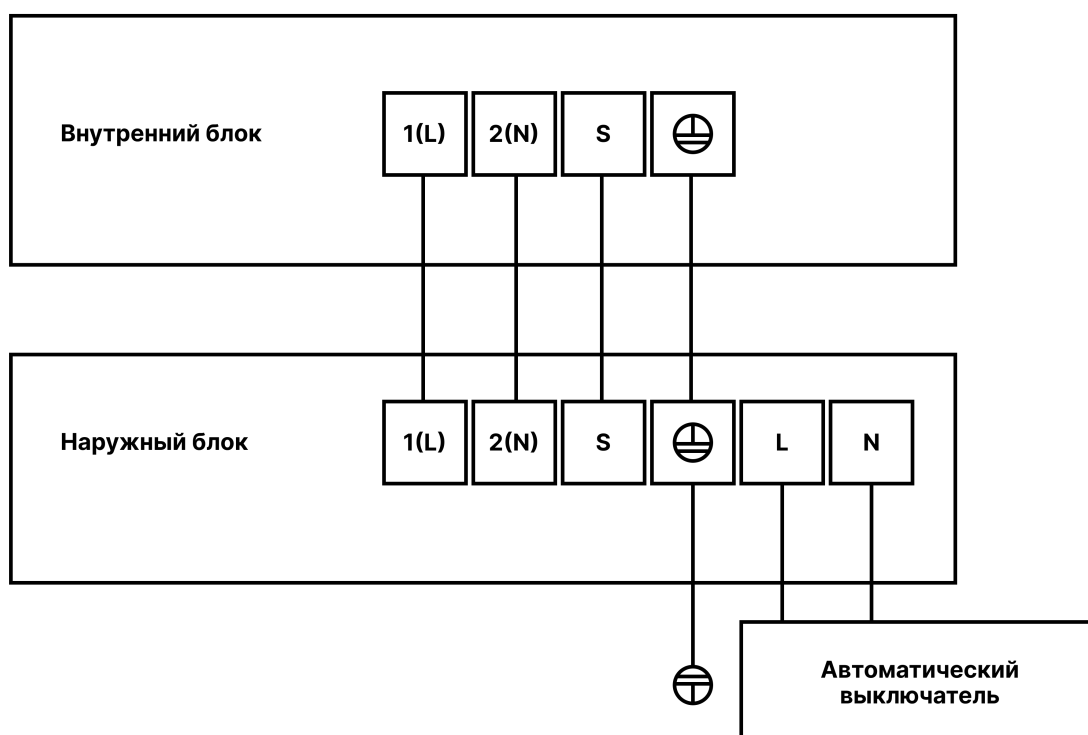
# СХЕМЫ МЕЖБЛОЧНЫХ СОЕДИНЕНИЙ

- Модели 07/09/12/18 кВтУ  
(подключение питания к внутреннему блоку)

Электропитание к отдельно выведенному кабелю



- Модели 24/30/36 кВтУ  
(подключение питания к наружному блоку)



# КОДЫ ОШИБОК

Для блоков (для 07-24):

Operation Lamp	Timer Lamp	Дисплей	Значение кода ошибки
1 *	OFF	E1 00	Ошибка чтения контрольной суммы EEPROM
3 *	OFF	E1 02	Ошибка контроля перехода сигнала через 0
4 *	OFF	E1 03	Ошибка контроля оборотов вентилятора ВБ
6 *	OFF	E1 60	Ошибка термистора Т1 ВБ (воздушный датчик)
6 *	OFF	E1 61	Ошибка термистора Т2 ВБ (трубный датчик)
5 *	OFF	E2 52	Ошибка термистора Т3/Т4 НБ (для некоторых моделей)
8 *	OFF	E2 0C	Обнаружена утечка хладагента
12 *	OFF	E2 07	Ошибка контроля скорости вентилятора НБ
2 *	OFF	E2 01	Ошибка межблочной связи (для некоторых моделей)
7 *	FLASH	P2 03	Защита по высокому давлению
9 *	OFF	E1 0b	Ошибка связи между платой ВБ и дисплеем

Для блоков (для 30-36):

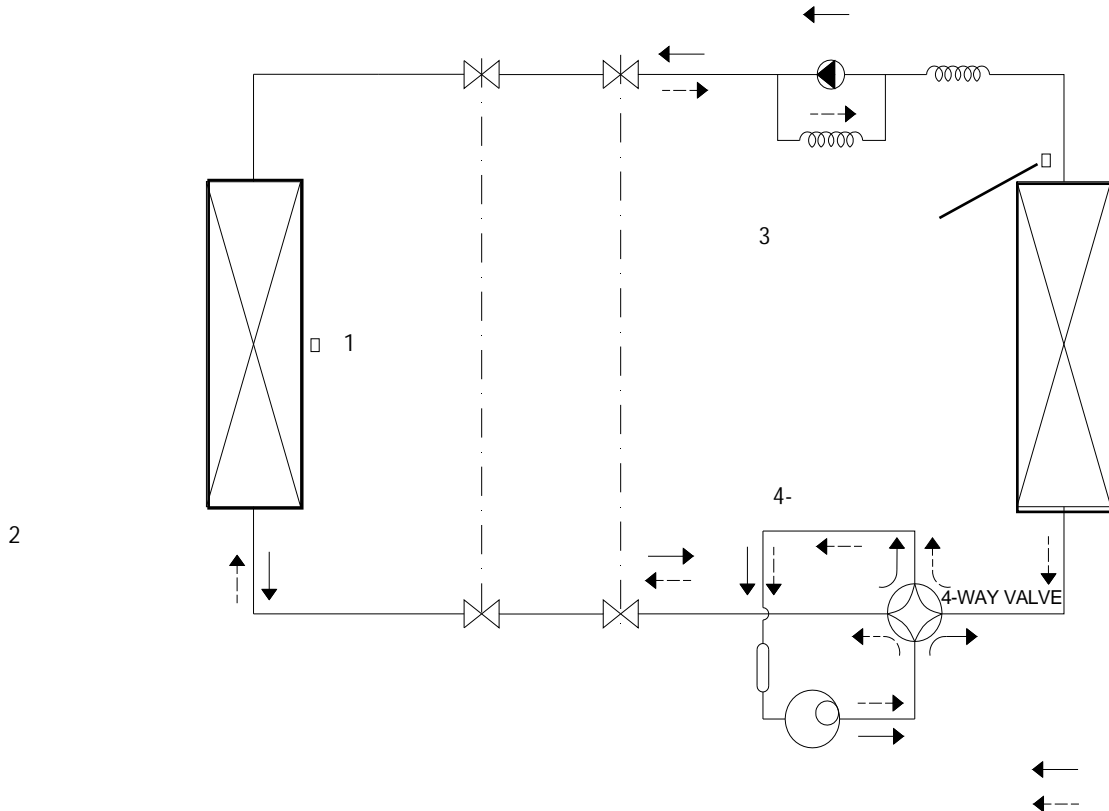
Operation LED	Timer LED	Дисплей	Значение кода ошибки
1*	OFF	E1	Ошибка чтения контрольной суммы EEPROM
2*	OFF	E2	Ошибка контроля перехода сигнала через 0
3*	OFF	E3	Ошибка контроля оборотов вентилятора ВБ
5*	OFF	E5	Ошибка термистора Т1 ВБ (воздушный датчик)
6*	OFF	E6	Ошибка термистора Т2 ВБ (трубный датчик)
7*	OFF	E7	Ошибка термистора Т3 НБ
2*	ON	E2	Обнаружена утечка хладагента
9*	OFF	E9	Ошибка межблочной связи

**ПРИМЕЧАНИЕ:** в зависимости от модели кондиционера код ошибки может отображаться на цифровом дисплее или светодиодами (LED) отображения режима. \* - КОЛ-ВО МИГАНИЙ; OFF - выключен; ON - включен.

## ВНИМАНИЕ!

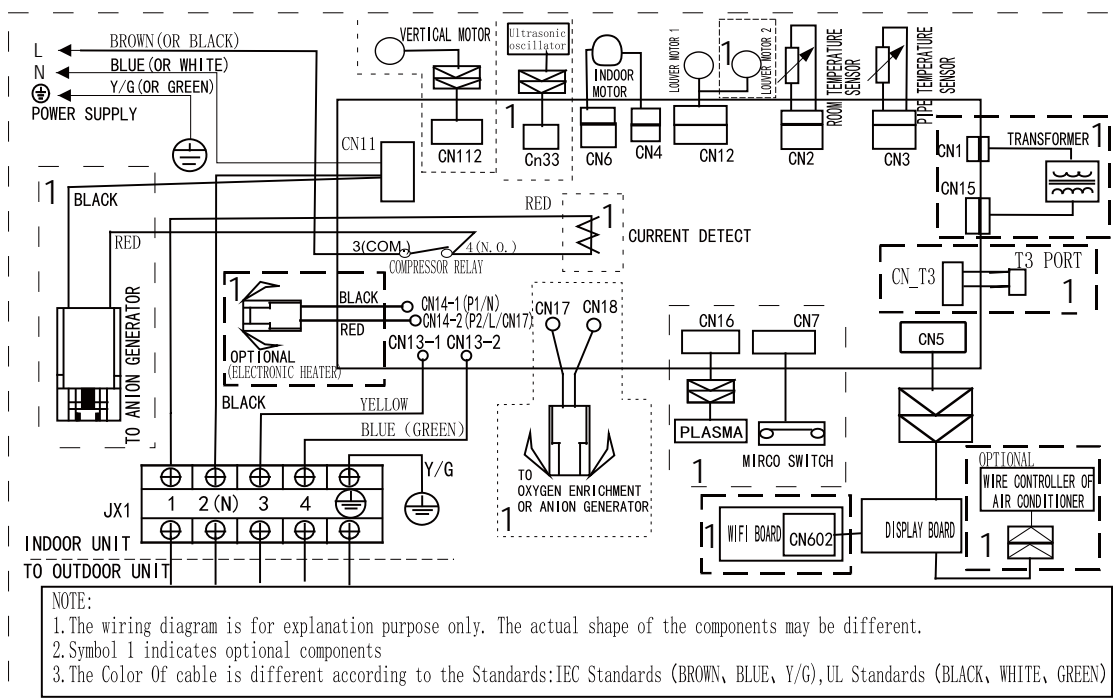
Не являются ошибками следующие коды: **SC** (работа функции самоочистки); **FP** (работа функции защиты от замораживания 8°C); **dF** (работа режима разморозки); **CF** (защита от обдува холодным воздухом).

## ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА ФРЕОНОВОГО КОНТУРА

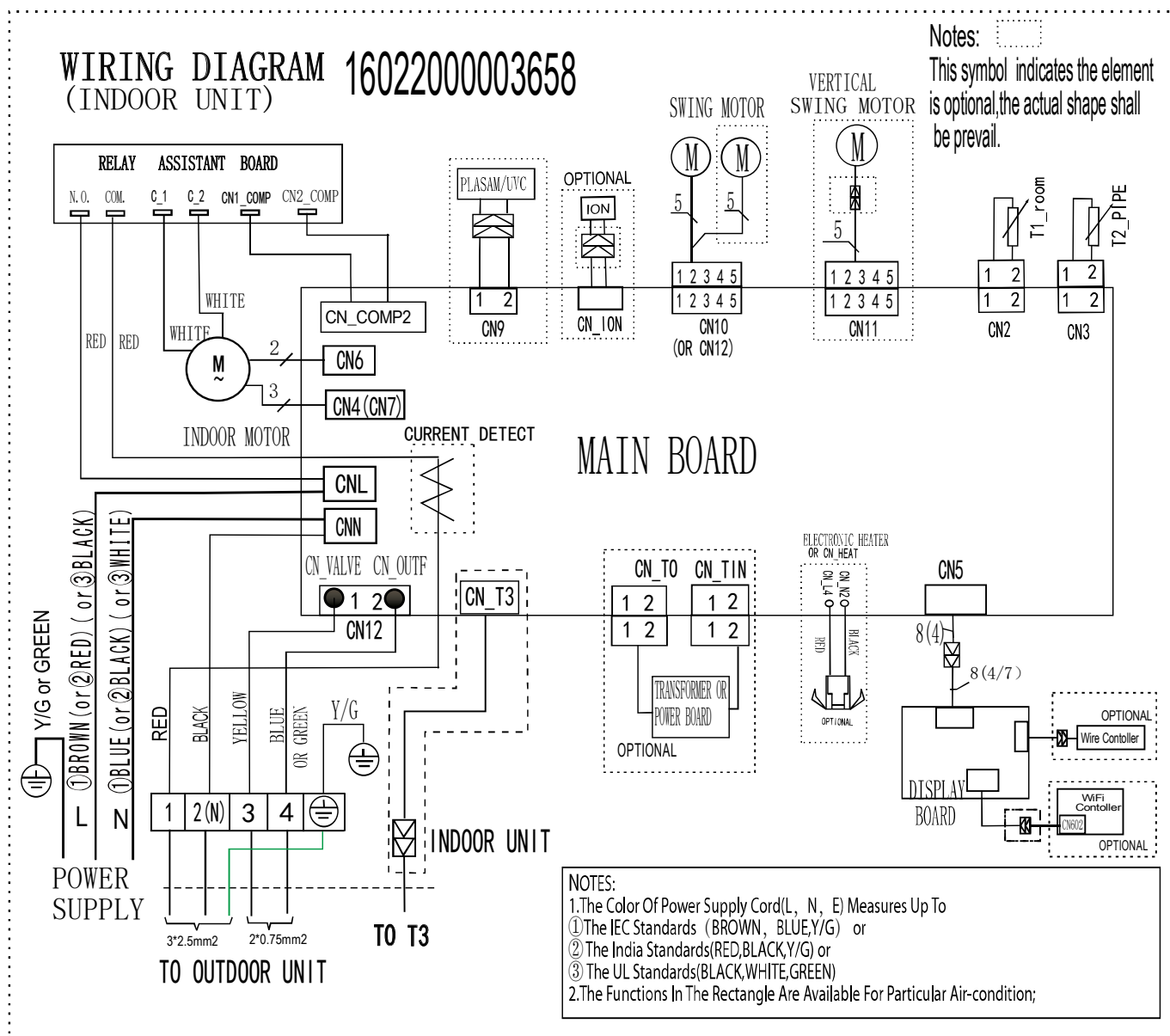


## ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА ЭЛЕКТРОПОДКЛЮЧЕНИЙ

### • Внутренний блок - модели 07/09/12/18 кВтU

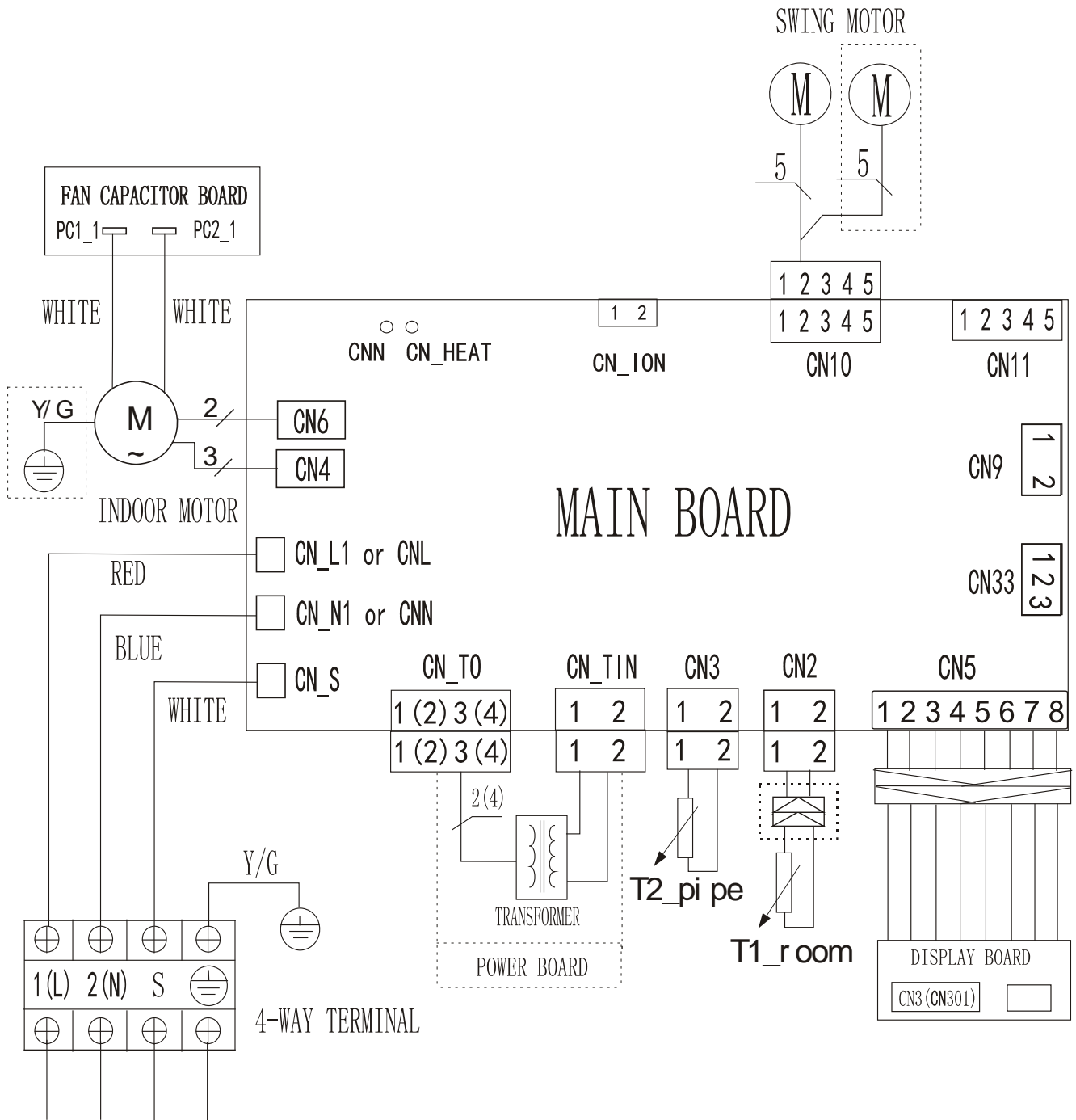


• Внутренний блок - модели 24 kBTU

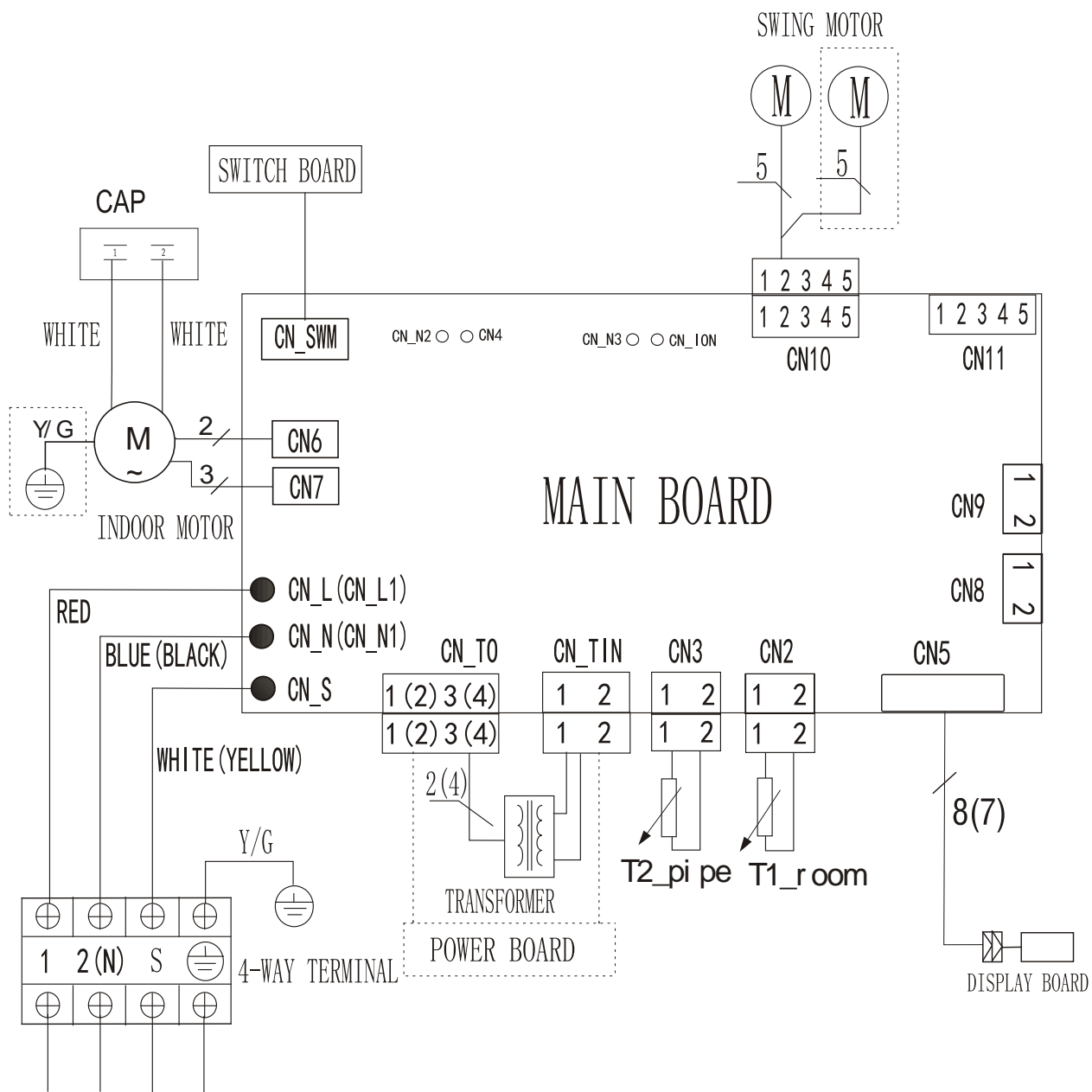




• Внутренний блок - модели 30 kBTU

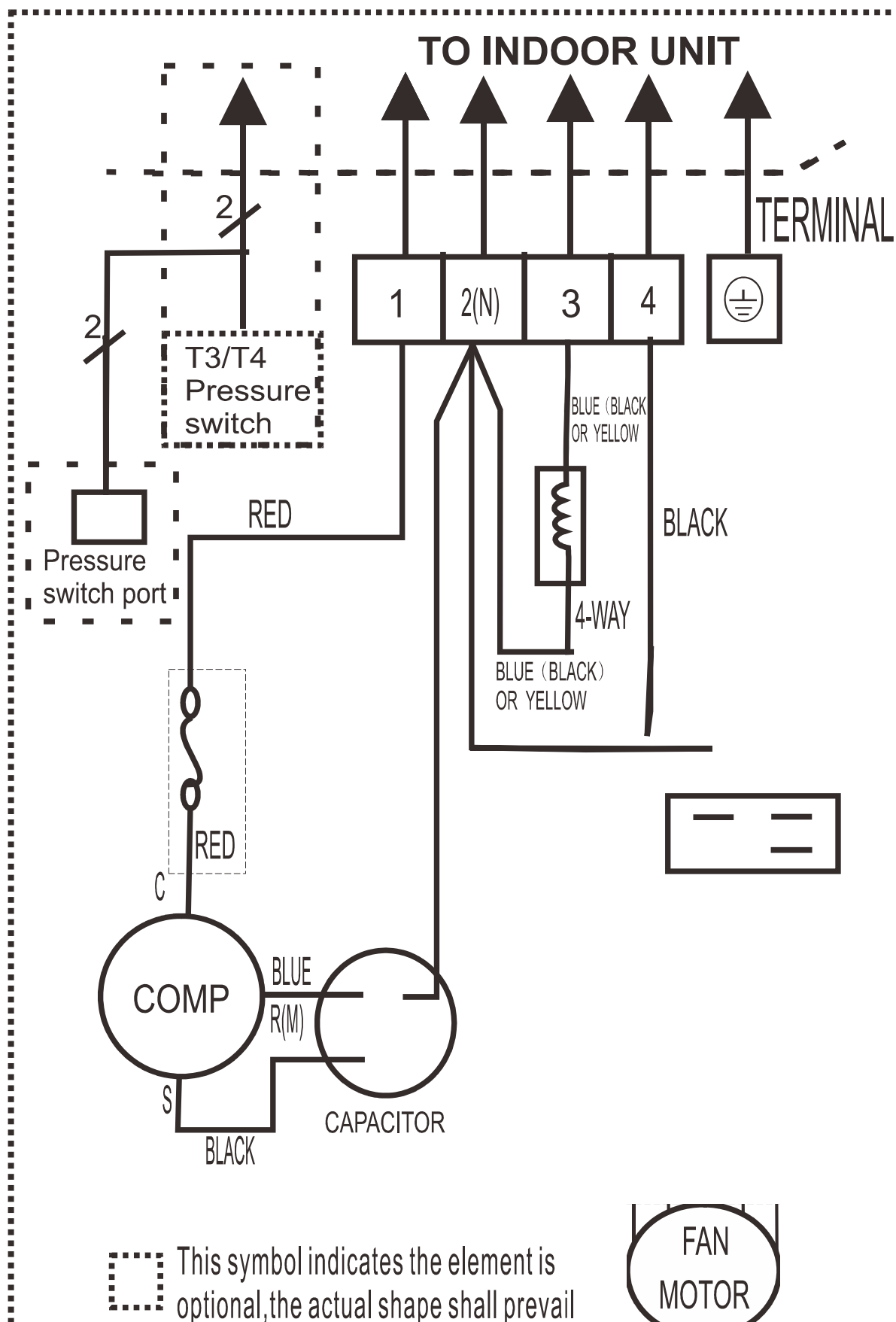


• Внутренний блок - модель 36 kBTU

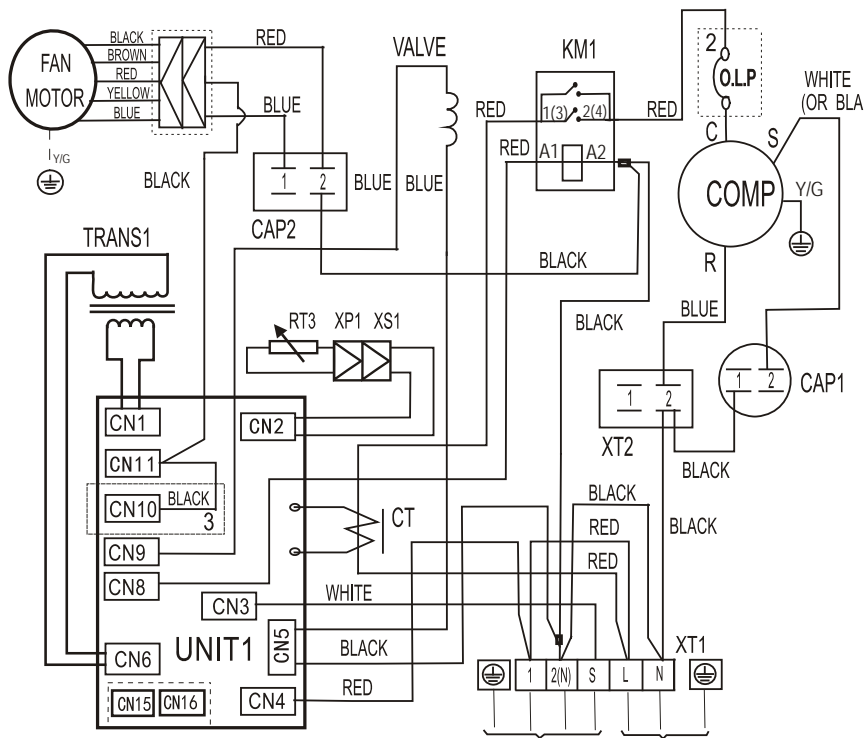


• Наружные блоки

Модели 07/09/12/18/24 кВт



## Модели 30 kBTU



## Модель 36 kBTU

